



BS-H1-K, BS-H2-K, BS-H3-K

- DE** Bügelschelle mit H-Fuß, für 1, 2 oder 3 Einzelkabel
Montageanleitung
- EN** Clamp clip with H foot, for 1, 2 or 3 single cables
Mounting instructions
- ES** Abrazadera sobre perfil con patilla cuadrada para 1, 2 o 3 cables individuales
Instrucciones de montaje
- RU** Зажимная скоба с T-образной лапкой для 1, 2 или 3 одножильных кабелей
Руководство по монтажу



Installation
electrotechnical expertise

OBO Bettermann
Holding GmbH & Co. KG
P. O. Box 1120
58694 Menden
GERMANY

Customer Service
Tel.: +49 2373 89 - 13 00

toi@obo.de

www.obo-bettermann.com

OBO
BETTERMANN

Building Connections

DE

Bügelshelle BS-H1-K/BS-H2-K/BS-H3-K

Produktbeschreibung

Bügelshelle mit Kunststoffdruckwanne und eingängiger Schraube zur vertikalen und horizontalen Montage von 1, 2 oder 3 Einzeileiterkabeln mit identischem Durchmesser. Montage an Profilschiene mit Schlitzweite 16 - 17 mm. Der Einsatz von Gegen- und Doppelwannen wird empfohlen. Befestigungsabstände gemäß normativer Vorgaben.

- 1 1 Kunststoffdruckwanne mit eingängiger Schraube
- 1 2 Schellenkörper mit Hammerkopffuß
- 1 3 Universelle Gegenwannen (nicht im Lieferumfang)

Bügelshelle montieren

ACHTUNG Gefahr von Funktionsverlust!

Bügelshellen können sich aus Profilschienen lösen und Kabel nicht mehr richtig fixieren. Bügelshellen nur an Profilschienen mit vorgegebener Schlitzweite montieren.

1. Kabel mit Bügelshelle umfassen und Hammerkopffuß in Profilschiene (16 - 17 mm) einhängen 2.
2. 1 Gegenwanne zwischen Kabel und Profilschiene auf Schellenkörper schieben 3.
3. Für 2- und 3-fache Bügelshellen 2 oder 2x2 universelle Gegenwannen verbinden 4.
4. Kombinierte Gegenwannen zwischen 2 Kabel auf Schellenkörper schieben 5.
5. Druckwanne mit Schraube anziehen (siehe Tabelle-Anzugsdrehmoment), um Kabel zu fixieren 6.

Bügelshelle warten

Im Zuge der Wartungsintervalle den festen Sitz der Kabel überprüfen und falls notwendig, Druckwanne mit Schraube nachziehen (siehe Tabelle Anzugsdrehmoment).

Bügelshelle entsorgen

Örtliche Müllentsorgungsvorschriften beachten.

Technische Daten

Typ	Kabel Ø mm	Art.-Nr.
BS-H1-K FT	12 - 100	11862...
BS-H2-K FT	12 - 64	11862...
BS-H3-K FT	12 - 46	11862...
BS-H1-K A2	12 - 100	11863...
BS-H2-K A2	12 - 64	11863...
BS-H3-K A2	12 - 46	11863...
BS-H1-K Alu	12 - 100	11864...
BS-H2-K Alu	12 - 64	11864...
BS-H3-K Alu	12 - 46	11864...

Werkstoff	Schraube	Anzugsdrehmoment
FT/A2/A4	M6	3 Nm
FT/A2/A4	M8	5 Nm
Alu	M6	2 Nm
Alu	M8	4 Nm

EN

Clamp clip BS-H1-K/BS-H2-K/BS-H3-K

Product description

Clamp clip with plastic pressure trough and single-pitch screw for vertical and horizontal mounting of 1, 2 or 3 single-conductor cables of identical diameter. Mounting on profile rail with slot width 16–17 mm. The use of counter and double troughs is recommended. Fastening distances according to standard specifications.

- 1 1 Plastic pressure trough with single-pitch screw
- 1 2 Clip element with hammer-head base
- 1 3 Universal counter-troughs (not in scope of delivery)

Mounting the clamp clip

ATTENTION Risk of function loss!

Clamp clips can become loose from profile rails, meaning that cables can no longer be fixed properly. Only mount clamp clips on profile rails with the specified slot width.

1. Surround the cable with the clamp clip and hang the hammer-head foot in the profile rail (16–17 mm) 2.
2. Push 1 counter-trough onto the clip element between the cable and profile rail 3.
3. For double and triple clamp clips, use two or 2x 2 universal counter-troughs 4.
4. Push the combined counter-troughs onto the clip element between 2 cables 5.

Tighten the pressure trough with the screw (see tightening torque table) to fix the cables 6.

Maintaining the clamp clip

During the periodic maintenance, it may become necessary to check the tight fit of the cables and, if necessary, to retighten the pressure trough with the screw (see tightening torque table).

Disposing of clamp clips

Comply with the local waste disposal regulations.

Technical data

Type	Cable Ø mm	Item no.
BS-H1-K FT	12 - 100	11862...
BS-H2-K FT	12 - 64	11862...
BS-H3-K FT	12 - 46	11862...
BS-H1-K A2	12 - 100	11863...
BS-H2-K A2	12 - 64	11863...
BS-H3-K A2	12 - 46	11863...
BS-H1-K Alu	12 - 100	11864...
BS-H2-K Alu	12 - 64	11864...
BS-H3-K Alu	12 - 46	11864...

Material	Screw	Tightening torque
FT/A2/A4	M6	3 Nm
FT/A2/A4	M8	5 Nm
Alu	M6	2 Nm
Alu	M8	4 Nm

ES

Abrazadera sobre perfil BS-H1-K/BS-H2-K/BS-H3-K

Descripción del producto

Abrazadera sobre perfil con mediacaña de plástico y

tornillo simple para el montaje vertical y horizontal de 1, 2 o 3 cables monoconductores de idéntico diámetro. Montaje en perfiles con un ancho de ranura de 16-17 mm. Se recomienda el uso de mediacaña doble o contra-mediacaña. Distancias de fijación según normativa.

- 1 1 Mediacaña de plástico con tornillo simple
- 1 2 Cuerpo de la abrazadera con patilla cuadrada
- 1 3 Contra-mediacañas universales (no incluido en el volumen de suministro)

Montaje de la abrazadera sobre perfil

ATENCIÓN ¡Peligro de pérdida de función!

Las abrazaderas sobre perfil pueden soltarse de los perfiles y dejar de sujetar los cables correctamente. Montar las abrazaderas únicamente en perfiles con el ancho de ranura especificado.

1. Sujetar el cable con la abrazadera sobre perfil y enganchar la patilla cuadrada en el perfil (16-17 mm) 2.
2. Introducir 1 mediacaña entre el cable y el perfil en el cuerpo de la abrazadera 3.
3. Para las abrazaderas sobre perfil dobles y triples, conectar 2 o 2 x 2 contra-mediacañas universales 4.
4. Introducir las contra-mediacañas combinadas entre 2 cables en el cuerpo de la abrazadera 5.
5. Apretar la mediacaña con el tornillo (ver tabla de pares de apriete) para fijar el cable 6.

Mantenimiento de la abrazadera sobre perfil

Durante los intervalos de mantenimiento, comprobar que los cables estén bien colocados y, en caso necesario, volver a apretar la mediacaña con el tornillo (ver tabla de pares de apriete).

Eliminación de la abrazadera sobre perfil

Tenga en cuenta la normativa local de eliminación de residuos.

Datos técnicos

Tipo	Cable Ø mm	N.º de art.
BS-H1-K FT	12 - 100	11862...
BS-H2-K FT	12 - 64	11862...
BS-H3-K FT	12 - 46	11862...
BS-H1-K A2	12 - 100	11863...
BS-H2-K A2	12 - 64	11863...
BS-H3-K A2	12 - 46	11863...
BS-H1-K aluminio	12 - 100	11864...
BS-H2-K aluminio	12 - 64	11864...
BS-H3-K aluminio	12 - 46	11864...

Material	Tornillo	Par de apriete
FT/A2/A4	M 6	3 Nm
FT/A2/A4	M 8	5 Nm
Aluminio	M 6	2 Nm
Aluminio	M 8	4 Nm

RU

Зажимная скоба BS-H1-K/BS-H2-K/BS-H3-K

Описание изделия

Зажимная скоба с пластмассовой прижимной пла-

стиной и винтом с однозаходной резьбой для вертикального и горизонтального монтажа 1, 2 или 3 одножильных кабелей одинакового диаметра. Монтаж на профильной шине с шириной прорези 16–17 мм. Рекомендуется применения встречных и двойных пластин. Расстояние между креплениями согласно нормативным требованиям.

- 1 1 Прижимная пластина из пластика с винтом с однозаходной резьбой
- 1 2 Корпус скобы с Т-образной лапкой
- 1 3 Универсальные пластины (не входят в комплект поставки)

Montaje зажимной скобы

ВНИМАНИЕ! Опасность выхода из строя!

Зажимные скобы могут отсоединиться от профильных шин, и кабели больше не будут зафиксированы надлежащим образом. Устанавливайте зажимные скобы только на профильных шинах с указанной шириной прорези.

1. Охватите кабель зажимной скобой и вставьте Т-образную лапку в профильную шину (16–17 мм) 2.
2. Одну пластину между кабелем и профильной шиной надвиньте на корпус скобы 3.
3. Для двойных и тройных зажимных скоб соедините две или 2 x 2 универсальные пластины 4.
4. Комбинированные пластины между двумя кабелями надвиньте на корпус скобы 5.
5. Затяните нажимную пластину винтом (см. таблицу моментов затяжки), чтобы зафиксировать кабели 6.

Техническое обслуживание зажимных скоб

В рамках технического обслуживания проверьте прочность посадки кабелей и при необходимости затяните нажимную пластину винтом (см. таблицу моментов затяжки).

Утилизация зажимных скоб

Соблюдайте местные предписания по утилизации отходов.

Технические характеристики

Тип	Кабель Ø мм	Арт. №
BS-H1-K FT	12–100	11862...
BS-H2-K FT	12–64	11862...
BS-H3-K FT	12–46	11862...
BS-H1-K A2	12–100	11863...
BS-H2-K A2	12–64	11863...
BS-H3-K A2	12–46	11863...
BS-H1-K Alu	12–100	11864...
BS-H2-K Alu	12–64	11864...
BS-H3-K Alu	12–46	11864...

Материал	Винт	Момент затяжки
FT/A2/A4	M6	3 Нм
FT/A2/A4	M8	5 Нм
Alu	M6	2 Нм
Alu	M8	4 Нм